



# białoczanin

>> [Doskonała promocja Białej Podlaskiej](#) <<

## LOTNISKO NA MEDAL



Lotnisko w Białej Podlaskiej zdobyło pierwszą nagrodę w województwie lubelskim w III Ogólnopolskim Konkursie „Grunt na medal 2008”, organizowanym przez marszałków województw oraz Polską Agencję Informacji i Inwestycji Zagranicznych (PAIIIZ) pod patronatem ministra gospodarki.

Celem nadrzędnym konkursu, do którego przystąpiło 220 gmin z całej Polski, było wyłonienie najlepszych terenów pod inwestycje produkcyjne. Rywalizacja gmin miała przebieg dwuetapowy. Na początku przeprowadzono selekcję kandydatów na podstawie

nadesłanych materiałów – opisu działań, załączonych zdjęć i map. Dokonali jej w każdym z województw pracownicy właściwego terytorialnie Centrum Obsługi Inwestora – Partnera PAIIIZ. Drugi etap, do którego zakwalifikowano 91 terenów, trwał do 17 października 2008 roku i w głównej mierze opierał się na wizytowaniu wyselekcjonowanych miejsc. Ostatecznie wskazano szesnastu zwycięzców, a ogłoszenie wyników konkursu „Grunt na medal” nastąpiło 3 listopada 2008 roku.

Uczestnictwo w konkursie dało

Białej Podlaskiej wymierne korzyści. Laureaci „Gruntu na medal” otrzymali niepowtarzalną szansę promocji swojej gminy jako najlepszego miejsca lokalizacji dla inwestycji produkcyjnych, a wyróżnione w konkursie tereny będą następnie rekomendowane w pierwszej kolejności inwestorom zagranicznym. Ponadto uhonorowani będą mieć możliwość używania logo „Grunt na medal” we wszystkich materiałach promocyjnych, a prezentacja nagrodzonych terenów zostanie zamieszczona na portalach PAIIIZ i urzędów marszałkowskich wszystkich województw.

>> [W rocznicę wyzwolenia spod zaborów](#) <<

## Trzy wiadomości

90-tą rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości uczczono w naszym mieście w sposób szczególny. Uroczystość zgromadziła władze samorządowe miasta, powiatu, gminy, przedstawiciele instytucji wojewódzkich, służb mundurowych oraz białskich zakładów pracy. W sumie uczestniczyło w niej kilkuset mieszkańców. Licznie dopisały poczty sztandarowe kombatanów, instytucji i wszystkich miejskich szkół. Symboliczne wiązanki kwiatów złożono od społeczeństwa w miejscu straceń na Placu Wolności, gdzie zgromadzonych powitał prezydent **Andrzej Czapski**, następnie pod pomnikiem Papieża Jana Pawła II oraz pod pomnikiem 34 Pułku Piechoty przy ul. Warszawskiej. Tam przemówienie wygłosił wiceprzewodniczący Rady Miasta **Waldemar Woźniak**. W czasie koncelebrowanej mszy świętej w kościele św. Antoniego Słowo Boże do uczestników skierował ks. prałat dziekan **Ryszard Kardas**.



Na zakończenie uroczystości białski prezydent, dziękując obecnym za uczestnictwo, przekazał społeczeństwu miasta trzy ważne wiadomości. 20 kwietnia 2010 roku, w 90. rocznicę nadania Marszałkowi **Józefowi Piłsudskiemu** honorowego obywatelstwa Białej Podlaskiej przez ówczesną Radę Miasta, w holu magistratu zostanie odsłonięta pamiątkowa tablica. Również tablicą zostanie uhonorowany **Józef Rudnicki**, pierwszy białski starosta po 1918 roku. A. Czapski ogłosił też dekadę sypania kopca pamięci wszystkich walczących o niepodległość Rzeczypospolitej Polskiej (czytaj obok).

>> [Ku czci poległych w czasie służby](#) <<

## Mundurowi do apelu



6 listopada w kaplicy garnizonowej przy ul. Dokudowskiej odbyła się koncelebrowana msza święta w intencji funkcjonariuszy służb mundurowych poległych w czasie pełnienia służby. Przybyły na nią delegacje lotników, służby granicznej, straży miejskiej, służby ochrony kolei, służby więziennej oraz WКУ. Byli też obecni przedstawiciele władz samorządowych w osobach zastępcy prezydenta **Waldemara Godlewskiego** oraz starosty **Tadeusza Łazowskiego**. O obowiązkach służbowych, patriotyzmie i powinnościach wobec Ojczyzny mówili w swoich wystąpieniach: ks. dziekan prałat **Ryszard Kardas** i ks. płk dr **Kazimierz Tuszyński**. Po mszy złożono kwiaty pod Pomnikiem Lotników.

>> [Upamiętnimy bohaterów walk wyzwoleniczych](#) <<

## Kopiec na 100-lecie odzyskania niepodległości

Za dziesięć lat, 11 listopada 2018 roku, prezydent **Andrzej Czapski** planuje przekazać społeczeństwu Zie-

mi Białskiej „**KOPIEC – POMNIK PAMIĘCI BOHATERÓW WALK WYZWOLENICZYCH**”. O inicjatywie budowy po-

mnika poinformował mieszkańców miasta na zakończenie uroczystości Święta Niepodległości. Kopiec będzie sypany wysiłkiem samorządów, organizacji, instytucji, szkół, uczelni, przedsiębiorstw, a więc całego społeczeństwa Białej Podlaskiej.

Prezydent wystąpi z projektem uchwały do Rady Miasta, a wkrótce zostanie powołany Komitet Honorowy, w którym zasiądą osoby cieszące się powszechnym autorytetem, powstanie też Komitet Roboczy. Niebawem odbędą się pierwsze spotkania tych gremiów, narady i konsultacje, zostanie zatwierdzony projekt i lokalizacja kopca. Należy również dodać, że do tego ciekawego pomysłu zainspirowali prezydenta: **Edward Cwiczynski** i **Ferdynand Izdebski**.



Komputerowa wizualizacja kopca



>> **Mija 10 lat, gdy zarządza pan Białą Podlaską. Wyobrażał pan sobie w 1998 r., że trwać będzie na tak ekspansywnym stanowisku aż tak długo?**

– Szczerze mówiąc, to wówczas aż tak odległych planów nie snułem. Za to od czasu, kiedy w pierwszej kadencji Senatu byłem członkiem komisji i tworzyłem fundamenty pierwszej ustawy samorządowej, bardzo mnie to fascynowało. Wówczas przemknęła mi przez głowę myśl o sprawdzeniu się w przyszłości w samorządzie. I taką możliwość otrzymałem w 1998 roku od radnych. A że po kolejnych czterech latach, a następnie ośmiu, już z woli samych mieszkańców Białej Podlaskiej nadal zajmuję to zaszczytne stanowisko, to znaczy, że moja praca i aktywność zostały pozytywnie przez nich ocenione, a nie wynika z jakiegoś politycznego układu. Choć nie da się ukryć, że wybory sprzed dwóch lat pokazały mi również, jak trudno jest walczyć z silnym układem politycznym. Mój główny rywal reprezentował wówczas będący na fali PiS. Dlatego cieszę się, że nie mając silnego zaplecza i tak zwyciężyłem. Reasumując, to każda z kadencji była inna. Głównie wynikało to ze zmian w Radzie Miasta.

>> **Proszę o krótki bilans minionej dekady.**

– Trudno jest mi ją obiektywnie ocenić, ale miarodajnym powinno być duże uznanie wyrażane przez uczestników tegorocznego Zjazdu Absolwentów liceów Kraszewskiego i Plater. Spotkanie to odbywa się co dziesięć lat, zatem poprzedni zjazd oraz ostatni spinają okres mojej prezydentury. Przede wszystkim mam satysfakcję z tego, że udało się uratować Białą Podlaską przed degradacją i zaściankowścią po utracie rangi miasta wojewódzkiego, kiedy została zdana głównie na siebie. Stało się to dzięki odważnym decyzjom inwestycyjnym, które w znacznym stopniu odrobiły zaniebania w infrastrukturze drogowej i komunalnej. Oczywiście, nie brakowało malkontentów, którzy odradzali drogę w kierunku zadłużenia miasta. Ja byłem jednak odmiennego zdania i szerokim frontem ruszyłem inwestycje mające na celu budowę dróg, wodociągów, kanalizacji, hal gimnastycznych. Tym bardziej, że na te cele można było pozyskać fundusze unijne. Drugim dowodem na udane zrehabilitowanie miasta okazała się Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa, zainicjowana przez Zarząd i Radę. Wreszcie trzecim – nowy Plac Wolności oraz magistrat, będący wizytówką Białej Podlaskiej. Dlatego, moim zdaniem, minionych dziesięć lat to okres wzmożonego rozwoju miasta i oceniam go pozytywnie.

>> **Łatwiej było kierować miastem w latach 1998-2002, gdy prezydenta wybierali radni, czy też będąc namaszczonym przez mieszkańców miasta w bezpośrednich wyborach?**

– W pierwszej kadencji spory były merytoryczne i z rozrzuconymi wspominał tamten okres, gdyż radni bardziej patrzyli na dobro miasta. Nie można tego powiedzieć o obecnej kadencji, która jest wyraźnie upolityczniona i nie z mojej winy konfrontacyjna. Co bym nie proponował dla miasta, to i tak jest to przez opozycyjnych radnych kontestowane. Wydaje mi się, że działania to jest ukierunkowane na wyrobienie wśród mieszkańców opinii, iż prezydentowi nic się nie udaje, tak więc nie ma co go wybierać na nową kadencję. Ja tymczasem wierzę w mądrość białczan, którzy na pewno zauważają, że to wskutek złych decyzji opozycyjnych radnych nasze miasto nie rozwija się w jeszcze szybszym tempie. Złe rozumiana przez nich rewitalizacja jest szkodliwa dla Białej i jej mieszkańców. Aż czasami zastanawiam się, czy nie proponować rozwiązań sprzecznych ze swoimi założeniami, bo dopiero wówczas, głosząc mi na przekór, zatwierdzą to, co chciałem.

>> **Przeważał pan zwolennikami inwestycyjnego rozwoju miasta, które dzięki temu stają się coraz nowocześniejsze i piękniejsze.**

>> **Rozmowa z Andrzejem Czapskim, prezydentem miasta Biała Podlaska <<**

# Nie czuję się urzędnikiem

**Wiąże się to jednak z krytykowanym przez opozycję zaciąganiem kredytów. Jak dziś wyglądają białskie finanse?**

– Miasto jest zadłużone na około 30 milionów złotych. Nie jest to dużo, ale spłaty kredytów z poprzednich lat obciążają na tyle, że dalsze możliwości inwestowania są ograniczone. Jesteśmy w przededniu uchwalenia budżetu na 2009 rok i pojawiły się napięcia w zakresie zbilansowania części inwestycyjnej. Wynika to z nowych potrzeb i opóźnienia realizacji finansowania z funduszy europejskich. O ile w poprzednim okresie dopływ pieniędzy z Unii był duży i nasze miasto znajdowało się w czołówce województwa lubelskiego, to obecnie unijne programy m.in. w zakresie budowy dróg i infrastruktury sportowej jeszcze nie są uruchomione, a terminy ciągle odraczane.

>> **Przejdźmy do znajdującej się właśnie na półmetku bieżącej kadencji. Czy zrealizował pan 50 procent swoich zamierzeń, czy też mniej, a może więcej?**

– Trudno zamierzenia postawić na szali. W zasadzie realizujemy to, co uchwalili radni. Ja proponowałem trochę więcej, szczególnie w roku bieżącym. Niestety, szereg inwestycji związanych z drogami i parkingami radni zablokowali, o czym mieszkańcy doskonale wiedzą. Na początku tej kadencji dokonaliśmy pomyślnego rozliczenia poprzedniej edycji środków unijnych. A przypominam, że wprowadzono do miasta ponad 70 milionów złotych. Następne zamierzenia koncentrowaliśmy na budowie kolejnych dróg, a także szeregu inwestycji oświatowych, w tym boisk ze sztuczną nawierzchnią. Dokonaliśmy również bardzo istotnych zmian organizacyjnych w strukturze miasta. Powołaliśmy dwie spółki komunalne dotyczące komunikacji miejskiej oraz gospodarki lokalami. Rozwiązania te są na wskroś nowoczesne, przez co przyjeżdżają do nas samorządowcy z Lublina, by bliżej poznać szczególnie te pierwsze.

>> **Dość krótko trwał w Radzie Miasta uzgodniony po wyborach układ koalicyjny. Od tego czasu jest chyba trudno forsować swoją koncepcję rozwoju Białej Podlaskiej?**

– Na początku chcę powiedzieć, że nie jestem zwolennikiem układów koalicyjnych, ale jeżeli takowy musiał powstać, to go szanowałem. Bardzo szybko jednak radni Platformy wybrali koalicję z PiSem, z którego wywodził się mój wyborczy rywal, i powstał egzotyczny na skalę krajową układ na rzecz zwalczania prezydenta. Niestety, sojusz ten trwa i ma się dobrze, co mocno utrudnia rozwój miasta. Coraz bardziej skłaniam się do wniosku, że kampania wyborcza przeciwko Andrzejowi Czapskiemu została rozpisana na cztery lata. Mnie to nie przeszkadza, gdyż uczestniczyłem już w nie takiej grze, że przypominę lata 1980-81. W tego typu konfrontacji czuję się jak ryba w wodzie. Najgorzej, że cierpi na tym miasto. Przykładem na to, że czarne widziane było przez opozycję jako białe, jest przeforsowanie obniżki podatków od środków transportowych. Miała ona zwiększyć zainteresowanie rejestracją pojazdów w naszym mieście. Tymczasem efekt jest taki, że istniejące firmy uzyskały sporą podatkową ulgę, a przyrostu zarejestrowanych aut – czytaj dodatkowych wpły-



wów do miejskiej kasy – jak nie było, tak nie ma. Niewątpliwym plusem istniejącej sytuacji jest wyczerpanie urzędników na choćby najmniejsze błędy, jakie mogliby popełnić w swojej pracy.

>> **Czy spory prawne wokół przewodniczącego Rady i innego opozycyjnego radnego wpływają na rozwój miasta?**

– Na szczęście, raczej nie. Cierpi na tym jedynie prestiż Rady i Białej Podlaskiej jako miasta prawa. Dwóch radnych powinno honorowo odejść, bo nigdzie w Polsce odwołania w podobnych sprawach nie dały rezultatu. To nic innego, jak ewidentny przykład upartego i bezkrytycznego trwania przy swoim, przez co mamy przewodniczącego Rady, który nie pełni obowiązków przewodniczącego; mamy głosowania, które nie wiadomo, czy są ważne, czy też nie.



Jedną z wizytówek miasta jest magistrat

>> **Planował pan wybudowanie wielu kilometrów dróg i chodników. O ile 2007 r. był owocny w te inwestycje, o tyle obecny już nie. Jak reagują na to mieszkańcy?**

– Obecny rok również jest owocny, tyle że mniej. W tej sprawie muszę się jednak uderzyć we własną pierś. Otóż etap fazy przygotowawczej nie jest, delikatnie mówiąc, doskonały. Zbyt długo czekamy na projekty oraz przygotowanie gruntów pod inwestycje, na uzyskanie formalnych pozwoleń. Niestety, kilka niedoróbek w roku bieżącym można złożyć na karb urzędników. Z tego powodu podjąłem już stosowne decyzje personalne. Na niektórych stanowiskach nie mogą trafić na osoby,

które, jak ja, chciałoby się chociaż trochę przeć do sukcesu. Mieszkańcy czują więc pewne zniecierpliwienie przejawiające się w bezpośrednich rozmowach i kierowanej do mnie, poprzez kupon wycięty z „Białczanina”, korespondencji.

>> **Dwa lata temu wspominał pan o budowaniu marki miasta poprzez sport. Powstają przyszkolne hale i boiska, jednak ciągle cicho o hali widowiskowo-sportowej z prawdziwego zdarzenia, fatalnie prezentuje się stadion piłkarski. Jaka jest szansa postawienia na te dwa cele?**

– Hala przy ul. Sitnickiej to wspólny projekt miasta oraz białskiego wydziału AWF. Miasto ze swojej części wywiązuje się na bieżąco. W tym roku kończymy budowę ulic wokół przyszłej inwestycji, czyli: Głębokiej, Olimpijczyków i Maruszarza. A z tego co wiem, to uczelnia zbiera dokumenty do pozwoleń, tak więc nasze przedsięwzięcie powinno zostać zmaterializowane. O wiele gorzej jest ze stadionem. Wprawdzie jesteśmy w fazie opracowywania koncepcji, ale nie stać nas na przeprowadzenie gruntownej modernizacji tylko za własne pieniądze. Liczymy na pozyskanie środków z Ministerstwa Sportu lub Urzędu Marszałkowskiego, ale obawiam się, że przeszkodzi nam przekierowanie niemal całych centralnych funduszy na inwestycje związane z EURO 2012. W każdym bądź razie problem widzę i jest on dla mnie bardzo ważny. Stadion w naszym mieście musi być na poziomie XXI wieku.

>> **Kolejne pańskie zamierzenia to rewitalizacja parku oraz zachodnia i wschodnia obwodnica. Na jakim etapie są te trzy planowane inwestycje?**

– Aby turyści zobaczyli nasze miasto w wymiarze historycznym, złożyliśmy we wrześniu w Ministerstwie Kultury projekt, na podstawie którego chcemy pozyskać środki na rewitalizację terenów zabytkowych. Gdy zostanie przyjęty, to będziemy go realizowali. Jeżeli nie, to podobnie jak ze stadionem pozostanie nam czekanie. Jeżeli chodzi o obwodnicę, to aktualnie toczą się dyskusje na szczeblu rządowym na temat przebiegu autostrady. My włączamy się do nich z postulatami

dotyczącymi zjazdów do Białej Podlaskiej. Planowany jest jeden na wysokości ul. Janowskiej, gdy my chcemy dwa – drugi na wysokości Julkowa, z myślą o dostępie na lotnisko. Trasa ta związana byłaby z obwodnicą wschodnią, od Wólki Plebańskiej poprzez wiadukt nad torami, a następnie na Al. Solidarności. Miasto zostałoby odciążone z ruchu tranzytowego na Białystok. W tym układzie obwodnica zachodnia zeszłaby na plan dalszy.

>> **Urząd z certyfikatem ISO i e-miasto to bez dwóch zdań bardzo ważne dla mieszkańców zrealizowane projekty. Czy planowane jest przejście lotniska?**

– Temat ten spędza nam sen z powiek. Wszyscy podświadomie czujemy, że lotnisko może być naszą szansą, stanowiącą siłę napędową rozwoju Białej Podlaskiej. Nowe nadzieję po budowa rząd, który postanowił by lotniska wojskowe skomunalizować. Partnerem do rozmów z przyszłymi inwestorami byłaby wówczas nie Agencja Mienia Wojskowego, a miasto. Niestety, Białej nie stać na wybudowanie lotniskowej infrastruktury. U nas powinna ona być stworzona przez biznes i jemu służyć. Pomimo to, jeżeli tylko pojawi się możliwość, to my wniosek o przejęcie lotniska złożymy i zaczniemy pilnie poszukiwać inwestora. Ale, o czym chcę poinformować czytelników „Białczanina”, nie będzie objęta przekazaniem ta część lotniska, która leży bliżej centrum miasta. 212-hektarowy obszar, będący ostatnio laureatem konkursu „Grunt na medal”, gdyż został uznany za wyjątkowo atrakcyjny pod względem inwestycyjnym, Agencja zostawia dla siebie. Zechcemy ubiegać się o niego w późniejszym etapie.

>> **Bilansujemy pańską prezydenturę na łamach „Białczanina”, który jako samodzielny biuletyn informacyjny narodził się w czasie ostatnich wyborów samorządowych. Czy, tak jak pan zakładał, stanowi on pomost między urzędem miasta a mieszkańcami Białej Podlaskiej?**

– Mam taką nadzieję. Staramy się poprzez ten miesięcznik, bez jakichkolwiek komentarzy i subiektywnych ocen, przekazywać informacje, które mogą zainteresować mieszkańców Białej Podlaskiej, a które nie mają szans szerszego ujęcia w komercyjnych tygodniakach regionalnych. Natomiast poprzez zamieszczany w każdym wydaniu kupon chcemy poznać uwagi i sugestie dotyczące funkcjonowania miasta. Informacje te bardzo cenię i na nich opieram wiele pomysłów oraz decyzji. Przy okazji dodam, że początkowo część radnych mocno krytykowała pojawienie się „Białczanina”, obawiając się, że stanowi on będzie element wielkiej prezydenckiej propagandy. Z czasem głosy te jednak ucichły, gdyż zauważono, że – tak, jak tego pragnę – biuletyn nie jest tubą prezydenta. I chciałbym, aby w tej kwestii nic nie uległo zmianie. Urząd miasta jest na garnuszku mieszkańców i powinien dobrze świadczyć swoje usługi. Ale dobrze, to nie oznacza, że zawsze pomyślnie dla interesantów, lecz zgodnie z prawem, kompetentnie, terminowo i grzecznie.

>> **Po ostatnich wyborach powiedział pan – chcę być dobrym prezydentem dla wszystkich. Udaje się to panu?**

– To już mogą ocenić tylko sami mieszkańcy, choć mam pełną świadomość, że hasło to może być jedynie celem, do którego należy dążyć. Na pewno staram się być sprawiedliwym, a jedyne, czego się boję, to rutyny. Jest mi miło, gdy napotkane na ulicy osoby dziękują mi za niektóre decyzje dotyczące ich samych lub osiedli, na którym mieszkają. Marzy mi się jednak, by móc wpleść się w tłum i niezauważony przez nikogo wysłuchać opinii o sobie. Nie czuję się bowiem urzędnikiem. Stąd, mimo że dniem przyjęcia interesantów jest wtorek, to spotykam się z nimi również w inne dni. Nie odmawiam też telefonicznych odpowiedzi. A czy jestem dobrym prezydentem, przekonam się za dwa lata. Jeżeli zdecyduję się kandydować.



# Pieniądze dla niepełnosprawnych!

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Białej Podlaskiej, mieszczący się przy Al. 1000-lecia 22, nadal dysponuje środkami na wsparcie niepełnosprawnych mieszkańców miasta. Do końca roku MOPS może zwrócić w całości lub w części koszt zakupu przedmiotów ortopedycznych i środków pomocniczych przyznawanych na zlecenie lekarza przez Narodowy Fundusz Zdrowia (wózki, balkoniki, pionizatory, obuwie ortopedyczne, gorsety, protezy, pieluchomajtki, materace przeciwdrożdżynowe, aparaty słuchowe, inhalatory dyszowe, cewniki), dofinansować zakup sprzętu rehabilitacyjnego do 60% war-

tości sprzętu (rowery rehabilitacyjne, piłki, wałki, materace, łóżka rehabilitacyjne) i zlikwidować bariery w komunikowaniu się lub techniczne do 80% wartości przedsięwzięcia (windy, podjazdy, platformy przychodowe, podnośniki łazienkowe, uchwyty).

**Uwaga!** MOPS nie zwraca kosztów już poniesionych. Wyjątek stanowią przedmioty ortopedyczne i środki pomocnicze. Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie ośrodka, pokój nr 11 lub 14 (parter), tel. 083 342-54-24 lub na stronie [www.mops-bialapodlaska.pl](http://www.mops-bialapodlaska.pl).

## Zestawienie instytucji podłączonych do sieci e-miasto

Nr	Nazwa instytucji	Adres	hotspot	infomat
1	Zespół Szkół Ogólnokształcących	Kraszewskiego 1		tak
2	Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 2	Leszczynowa 16		tak
3	Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 3	Narutowicza 39		
4	IV Liceum Ogólnokształcące	Akademicka 8a		
5	Zespół Szkół Zawodowych Nr 1	Piłsudskiego 36		
6	Zespół Szkół Zawodowych Nr 2	Brzeska 71		
7	Zespół Szkół Zawodowych Nr 3	Orzechowa 58		
8	Zespół Szkół Specjalnych	Waryńskiego 3		
9	Publiczne Gimnazjum Nr 2	Akademicka 8		
10	Publiczne Gimnazjum Nr 4	Sidorska 30		
11	Publiczne Gimnazjum Nr 6	Zygmunta Augusta 2		
12	Szkoła Podstawowa Nr 1	Narutowicza 41		
13	Szkoła Podstawowa Nr 2	Akademicka 8		
14	Szkoła Podstawowa Nr 3	Sportowa 7		
15	Szkoła Podstawowa Nr 4	Moniuszki 36		
16	Szkoła Podstawowa Nr 5	Sidorska 30		
17	Szkoła Podstawowa Nr 7	Langiewicza 44		
18	Szkoła Podstawowa Nr 9	Zygmunta Augusta 2		
19	Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna	Waryńskiego 3		
20	Bursa Szkolna	Podmiejska 36		
21	Przedszkole Samorządowe Nr 3	Janowska 22		
22	Przedszkole Samorządowe Nr 6	Łomaska 21		
23	Przedszkole Samorządowe Nr 7	Waryńskiego 1		
24	Przedszkole Samorządowe Nr 10	Nowa 20/24		
25	Przedszkole Samorządowe Nr 11	Sidorska 20		
26	Przedszkole Samorządowe Nr 13	K. Jagiellończyka 17		
27	Przedszkole Samorządowe Nr 14	Łukaszyńska 34		
28	Przedszkole Samorządowe Nr 15	Akademicka 8		
29	Przedszkole Samorządowe Nr 16	Wesoła 21-23		
30	Przedszkole Samorządowe Nr 17	Zygmunta Starego 4		
31	Białskie Centrum Informacji	Warszawska 11	tak	
31	Miejski Ośrodek Kultury	Warszawska 11		
31	Filia Nr 2 Miejskiej Biblioteki Publicznej	Warszawska 11		
31	Urząd Marszałkowski – DELEGATURA	Warszawska 14		
32	Galeria Podlaska	Warszawska 12		
33	Ośrodek Francuski Deux-Sevres	Warszawska 12c		
33	Miejski Ośrodek Kultury	Warszawska 12c		
34	Osiedlowy Dom Kultury	Zygmunta Augusta 6		
35	Osiedlowy Klub Kultury „Eureka”	Orzechowa 34		
36	Klub Kultury „Piast”	Spółdzielcza 4		
37	Miejska Biblioteka Publiczna	Warszawska 12a		
38	Filia Nr 1 Miejskiej Biblioteki Publicznej	Al. Tysiąclecia 35	tak	
39	Filia Nr 3 Miejskiej Biblioteki Publicznej	Zygmunta Starego 10		
40	Filia Nr 4 Miejskiej Biblioteki Publicznej	Podleśna 5		
41	Filia Nr 6 Miejskiej Biblioteki Publicznej	Orzechowa 34		
42	Filia Nr 9 Miejskiej Biblioteki Publicznej	Kolejowa 8	tak	
43	Muzeum Południowego Podlasia	Warszawska 12		
44	Oddział Martyrologiczno-Historyczny	Łomaska 21		
50	Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej	Pokoju 26		
51	WOD-KAN	Narutowicza 35a		
52	Zakład Komunikacji Miejskiej	Brzegowa 2		
53	Zakład Produkcyjno-Handlowy „Zieleń”	Brzeska 109		
54	Starostwo Powiatowe/Urząd Woj.	Brzeska 41	tak	
55	Komenda Miejska Policji	Pl. Wojska Polskiego 23		
56	Wojewódzki Szpital Specjalistyczny	Terebelska 57/65	tak	tak
57	Akademia Wychowania Fizycznego	Akademicka 2	tak	tak
58	Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa	Sidorska 95/97	tak	tak
59	Zakład Doskonalenia Zawodowego	Al. Jana Pawła 97		
60	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	Al. Tysiąclecia 22		
61	Izba Celna	Północna 19		
62	Urząd Skarbowy	Prosta 19		
63	Baza ZGL	Żeromskiego 5		
64	Komunalne Gospodarstwo Pomocnicze	Janowska 27		
65	Centrum Profilaktyki i Terapii Uzależnień	Stacyjna 6		
66	Przedszkole niepubliczne	Warszawska 19c		
67	Ujęcie wody WOD-KAN	Sitnicka		
70	Urząd Miasta	Piłsudskiego 3	tak	Tak
71	Urząd Stanu Cywilnego	Janowska 27-29		
72	Straż Miejska	Brzeska 36a		

>> **Zostaną odnowione kolejne nagrobki** <<

# Zebrano 25.943,70 zł

Już po raz trzeci w dniu Wszystkich Świętych i w Zaduszki, z inicjatywy stowarzyszenia Koło Białczan, przeprowadzono w Białej Podlaskiej kwestę na rzecz renowacji znajdujących się na cmentarzu rzymskokatolickim przy ul. Janowskiej historycznych nagrobków. Szczytny cel akcji po raz kolejny zaangażował duże grono osób, pragnących przyczynić się do ratowania zabytkowych obiektów.

Wzorem lat poprzednich prowadzeniem kwesty zajęli się białczanie, m.in. członkowie Honorowego Komitetu im. ks. Edmunda Barbasiewicza pod przewodnictwem Prezydenta Miasta Biała Podlaska, dyrektorzy białskich szkół, nauczyciele, pracownicy instytucji samorządowych i placówek kultury, działacze społeczni, prywatni przedsiębiorcy, białscy twórcy, regionaliści, duże grono młodzieży. Dzięki ofiarności mieszkańców naszego miasta i okolic, a niezadko osób przyjezdnych, udało się zebrać aż 25.943,70 złotych. Kwota ta zostanie przeznaczona na odrestaurowanie następujących zabytkowych nagrobków, tak, aby jeszcze przez wiele lat łączyły przeszłość z przyszłością i mogły być dziedzictwem dla kolejnych pokoleń.



Akcja nie byłaby możliwa bez ofiarności darczyńców, a także zaangażowania i pracy wielu innych osób. W

imieniu wszystkich, którym bliska i droga jest przeszłość naszego miasta oraz jej materialny kształt, pragniemy podziękować za entuzjazm, gotowość i poświęcony czas, jakie złożyły się na udział w tegorocznej kwestie oraz przyczyniły się do jej wspaniałych efektów.

>> **Pozyskali 6.700 kg makulatury, 150 kg baterii i 120 kg aluminium** <<

## Ekologiczna „Dwójka”

17 listopada w Szkole Podstawowej nr 2 w Białej Podlaskiej podsumowano ogólnoszkolny cykl zadań z zakresu edukacji ekologicznej. Jego realizacja przebiegała od września do października bieżącego roku i objęła swym zasięgiem całą społeczność szkolną, czyli uczniów z klas od zerowych do szóstej. Wszystko odbywało się zgodnie z harmonogramem merytorycznym i finansowym przedstawionym we wniosku do Wojewódzkiego

Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie, a w całości przygotowanym i zrealizowanym przez nauczycieli przyrody – **Joannę La-secką** i **Katarzynę Sienkiewicz**.

Dzięki dofinansowaniu przez WFO-ŚiGW, w kwocie 3.421 zł, zorganizowano szereg akcji i konkursów mających na celu propagowanie zachowań ekologicznych. Przeprowadzono: zbiórki surowców wtórnych (pozyskano 6.700 kg makulatury, 150 kg baterii,

120 kg aluminium), wyjazdy edukacyjne „Ślakiem odpadów produkowanych przez człowieka” w obszary chronione naszego regionu i Polski, konkursy plastyczne i wiedzy przyrodniczej. Laureatów tych ostatnich wyróżniono nagrodami różnego stopnia, w sumie ponad 90 osób z całej szkoły. Pozostali uczestnicy otrzymali pamiątkowe kalendaryzki. Został też wydany pamiątkowy folder pn. „Z przyrodą za pan brat” oraz prace uczniów w formie załączek do książek, pocztówek i planów lekcji o tematyce ekologicznej.

W uroczystości podsumowującej cykl wzięli udział m.in.: prezydent **Andrzej Czapski**, naczelnik wydziału gospodarki komunalnej **Roman Siekierka**, inspektor wydziału edukacji **Dorota Górka** oraz **Barbara Wawryniuk** – specjalista WFOŚiGW w Lublinie. Nie zabrakło części artystycznej przygotowanej przez grupę teatralną „Bajka”, pod kierunkiem **Joanny Połujańskiej**. Oprawę muzyczną zabezpieczyła **Agnieszka Kosińska**, dekorację – **Marzena Grażko** i **Ewa Chalimoniuk**, a pamiątkowe dyplomy wykonała **Iwona Sacharuk**.



## NWESTYCJE, INWESTYCJE

(stan na 19 listopada 2008 r.)

### Zakończono realizację następujących zadań inwestycyjnych:

- budowa ulic: Olimpijczyków, Maruszarza, Głęboka,
- rewitalizacja bramy wjazdowej w Parku Radziwiłłowskim,
- ul. Nowa – parking przy KMP, Plac Wojska Polskiego.

### Zadania w realizacji, planowane do zakończenia w bieżącym roku:

- budowa ulic w technologii uproszczonej,
- budowa ul. Zdanowskiego,
- budowa kompleksu boisk „Moje Boisko – Orlik 2012” przy ul. Leszczyńskiej,
- ulica przy PWSZ.

### Zadania w realizacji, planowa-

### ne do zakończenia w 2009 r.:

- termomodernizacja zespołu obiektów oświatowych przy ul. Akademickiej,
- wymiana stolarki okiennej zespołu obiektów oświatowych przy ul. Akademickiej,
- budowa ul. Wolskiej,
- budowa ulic: Witoszyńskiego, Długosza, Żardeckiego,
- Szkoła Podstawowa nr 5 – termomodernizacja obiektu przy ul. Sidorskiej,
- modernizacja Al. Solidarności z budową mostu,
- Szkoła Podstawowa nr 5 – budowa boiska ze sztuczną nawierzchnią.

### Postępowania o udzielenie zamówienia:

- ul. Łomaska – chodnik i przebudowa jezdni,

- budowa ul. Przechodniej (Janowska – Piłsudskiego).

### Trwają prace projektowe:

- projekt modernizacji Al. Jana Pawła II,
- projekt modernizacji ul. Żwirki i Wigury oraz Górnej (od Żwirki i Wigury do Podleśnej),
- oświetlenie wydzielone ulic: Zagrodowa, Sielczyk, Langiewicza, Hallera, droga dojazdowa za budynkiem przy ul. Kolejowej 5, skwer przy PKS, osiedle mieszkaniowe przy ul. Grzybowej (zasilanie z ST-199 i ST-200),
- projekt modernizacji ul. Niemcewicza.

### Trwają przygotowania do udzielenia zamówienia na prace projektowe:

- modernizacja ulicy Sikorskiego,
- budowa ul. Sielczyk.



## Z Kraszewskim w duszy

Mnóstwo pracy mieli jurorzy XXIV Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. J.I. Kraszewskiego. Nadesłano aż 230 wierszy stanowiących 46 zestawów poetyckich oraz 33 zestawy prozatorskie. Przewodniczący **Zdzisław Łączkowski**, sekretarz **Urszula Pietruczuk**, **Zbigniew Milewski** oraz **Eligiusz Dymowski** zapoznali się jednak z nimi z wielkim zainteresowaniem, sygnalizując ich wysoki poziom artystyczny. Część prac napłynęła z Francji, Anglii i Niemiec, co świadczy o międzynarodowej popularności konkursu w szerokim kręgu literackim.

Jury postanowiło przyznać następujące nagrody: W poezji pierwszą na-

godę otrzymał **Arkadiusz Stosur** z Krakowa, drugą **Anna Piiszevska „Jontek”** z Wieliczki, a trzecią **Robert Miniak** z Łodzi. W prozie najwyższą oceniono pracę **Aliny Mendrali** z Siedlisk, następnie **Anny Lechowicz** z Warszawy oraz **Danuty Ewy Skalskiej** z Borkowic.

Przyznano również nagrody specjalne: za temat o J.I. Kraszewskim – **Małgorzacie Borzeszkowskiej** z Łęborka; Klubu Literackiego „Maksyma” – **Ireneuszowi Wagnerowi** i **Agacie Szczodrak** z Białej Podlaskiej; za tematykę podlaską – **Janowi Henrykowi Cichoszowi** z Krasnegostawu; Białskiej Spółdzielni Mieszkaniowej „Zgoda” – **Krzysztofowi Kleszczowi** z To-

maszowa Mazowieckiego.

„Wszystkim, którym bliska sercu jest literatura wyrażamy naszą wdzięczność, że mimo niełatwych czasów dalej trwacie i piszecie, a co najważniejsze każdego roku odkrywamy tak wiele zdolnych talentów” – czytamy w protokole obrad jury. „Włodarzom naszego miasta i regionu, sponsorom i organizatorom dziękujemy za troskę i promowanie w Polsce i w Europie tak zasłużonego dla kultury regionu, jakim jest Podlasie. Bez Was i waszego hojnego daru serca nie udałoby się z pewnością kontynuować tej pięknej, konkursowej tradycji, która na stałe wpisuje się w pejzaż Ziemi Podlaskiej”.

## „Czwartki” nagrodzone

22 października w jednej z sal Urzędu Miasta Biała Podlaska podsumowano kolejną edycję „Czwartków lekkoatletycznych”, corocznych zawodów dla dzieci i młodzieży nie tylko ze szkół białskich. Ogółem odbyło się dziesięć imprez, w których na stadionach w Szkołach Podstawowych nr 1, 6 i 9 oraz



Uczniowie „Piątki” z fundatorami nagród

na obiekcie lekkoatletycznym Zamiejsowego Wydziału Wychowania Fizycznego wzięło udział prawie 4 tysiące uczestników. „Czwartki” zorganizował MKS Żak Biała Podlaska, któremu pomagały: Białski SZS, Szkoły Podstawowe nr 1 i 9, Gimnazjum nr 3 i 6 oraz ZSO nr 2. Koszty pokryły fundusze pochodzące z Polskiego Związku Lekkiej Atletyki i naszego Urzędu Miasta.

Podczas uroczystości delegacje najlepszych szkół otrzymały puchary, dyplomy oraz sprzęt do uprawiania lekkiej atletyki i organizacji zawodów. Nagrody wręczyli: prezydent **Andrzej Czapski**, jego zastępca **Waldemar Godlewski** oraz **Anna Kaliszuk**, naczelnik wydziału spraw społecznych. Poniżej prezentujemy klasyfikację końcową szkół podstawowych oraz gimnazjów za rok szkolny 2007/08.

Miejsce	Szkoła	Punkty
1	Szk. Podst. nr 5 Biała Podl.	609
2	Szk. Podst. nr 9 Biała Podl.	509
3	Szk. Podst. nr 6 Biała Podl.	474
4	Szk. Podst. nr 3 Biała Podl.	300
5	Szk. Podst. nr 2 Biała Podl.	277
6	Szk. Podst. nr 4 Biała Podl.	161
7	Szk. Podst. Ortel Książęcy	126
8	Szk. Podst. nr 1 Biała Podl.	63
9	Szk. Podst. nr 7 Biała Podl.	62
10	Szk. Podst. Sitnik	12
1	Gimnazjum nr 6 Biała Podl.	414
2	Gimnazjum nr 4 Biała Podl.	300
3	Gimnazjum nr 3 Biała Podl.	291
4	Gimnazjum nr 5 Biała Podl.	150
5	Gimnazjum nr 1 Biała Podl.	46
6	Gimnazjum nr 2 Biała Podl.	20
7	Gimnazjum Leśna Podlaska	10
8	Gimnazjum Katolickie Biała Podl.	0

## Wyrównują edukacyjne szanse

1 listopada II Liceum Profilowane w Zespole Szkół Zawodowych nr 2 im. F. Żwirki i S. Wigury w Białej Podlaskiej, we współpracy z Urzędem Gminy Biała Podlaska, rozpoczęło reali-

zacje projektu w ramach programu operacyjnego kapitał ludzki (priorytet IX – Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach) pod nazwą „Szkoła areną możliwości”. Ma on za zadanie wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostę-

Celami szczegółowymi projektu są: - wyrównanie poziomu wiedzy uczniów napotykających trudności w nauce; - zwiększenie poziomu motywacji do nauki; - rozwijanie umiejętności w zakresie kompetencji kluczowych; - podniesienie podstawowych umiejętności niezbędnych do zatrudnienia oraz kontynuowania edukacji. Działania te będą realizowane do końca lipca przyszłego roku poprzez: zajęcia dydaktyczno-wyrównawcze, zajęcia dodatkowe rozwijające kompetencje kluczowe, wakacyjne warsztaty językowe oraz poradnictwo i doradztwo edukacyjno-zawodowe.

Oficjalnie projekt otworzyła 4 listopada konferencja, na którą przybyli m.in.: prezydent **Andrzej Czapski**, wójt gm. Biała Podlaska **Wiesław Panasiuk** oraz naczelnik wydziału edukacji **Joanna Marchel**. Obecni też byli członkowie Zarządu projektu w składzie: koordynator **Anna Sawczuk**, asystent koordynatora **Iwona Kuzawińska**, specjalista ds. upowszechniania kultury **Bożena Pawlina-Maksymiuk**, specjalista ds. promocji i rekrutacji **Edyta Michalczuk**, specjalista ds. finansowo-księgowych **Hanka Lesicka** i specjalista ds. monitoringu i ewaluacji **Katarzyna Tomaszewska**, a także nauczyciele i uczniowie II Liceum Profilowanego w ZSZ nr 2.



Na konferencję przybyli m.in. prezydent **Andrzej Czapski** (po prawej) i wójt **Wiesław Panasiuk** (w środku)

zacji projektu w ramach programu operacyjnego kapitał ludzki (priorytet

pie do edukacji oraz zmniejszenie różnic w jakości usług edukacyjnych.

## Zapraszamy do współpracy

Z notatek, jakie do nas docierają, przebija głęboka troska mieszkańców o wygląd naszych ulic, chodników, placów i parkingów. Pojawiają się prośby do prezydenta o kontynuowanie budowy ulic w technologii uproszczonej oraz realizację nowych inwestycji. Nie brakuje skarg na nieprzestrzeganie przepisów dotyczących parkowania samochodów, na kolejkę na głównych skrzyżowaniach, ale i słów podziękowań za wysiłek władz miasta, dzięki któremu Biała Podlaska jest coraz piękniejsza. Projekt budżetu na 2009 r. obecnie analizują komisje Rady Miasta. Jego autorem jest prezydent, który starał się w nim ująć do realizacji najbardziej istotne dla poprawy życia mieszkańców zamierzenia. Niestety, należy zdawać sobie sprawę, że na wszystko nie wystarczy pieniędzy. Obiecujemy, że po uchwaleniu budżetu przez radnych, część inwestycyjną jak najszybciej zaprezentujemy naszym czytelnikom.

Moim zdaniem w Białej Podlaskiej jednym z pilniejszych zadań do wykonania jest

natomiast na mojej ulicy

## Zimowe obowiązki

W mocy prawnej pozostaje rozporządzenie porządkowe nr 1 wojewody lubelskiego z dnia 29 stycznia 2006 r. w sprawie nałożenia obowiązku w zakresie usuwania śniegu i lodu. Na jego podstawie, w celu ochrony życia, zdrowia i mienia mieszkańców naszego województwa, właściciele oraz zarządcy budynków i innych obiektów budowlanych są zobowiązani do usuwania z dachów zalegającego śniegu i lodu. Za nieprzestrzeganie zarządzenia grozi kara grzywny w wysokości do 5 tys. zł. Do kontroli upoważniony jest Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego oraz inspekcje i służby administracji zespolonej. Regulamin utrzymania czystości i

porządku na terenie miasta Biała Podlaska mówi, że: „właściciele nieruchomości mają obowiązek oczyszczania chodnika i wjazdu na posesję ze śniegu i lodu oraz usuwania błota i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości (...) przy wykonywaniu wyżej wymienionych obowiązków powinny być przestrzegane następujące zasady:

- zebrany śnieg i lód winien być przyzmowany przy krawężniku jezdni, z pozostawieniem wolnego miejsca dla pieszych,
- prace winny być wykonywane w sposób zapewniający ochronę przed uszkodzeniem istniejących drzew i

- krzewów (...),
- w przypadku wystąpienia warunków atmosferycznych uniemożliwiających wywiązanie się właścicieli z wyżej wymienionych warunków, do ich obowiązków należy likwidacja śliskości zimowej na chodnikach poprzez posypywanie ich piaskiem,
- uprzątnięcie śniegu i lodu winno nastąpić natychmiast po wystąpieniu sprzyjających warunków atmosferycznych (...)
- właściciele obiektów usytuowanych bezpośrednio przy ciągach komunikacyjnych, zobowiązani są do usuwania sopli lodowych i nawisów śnieżnych z dachów i gzymsów niezwłocznie po ich pojawieniu się.”



Wydawca: Urząd Miasta Biała Podlaska, Biała Podlaska, ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3, tel. 083 343 66 92, fax 083 343 70 64, e-mail: um@bialapodlaska.pl

Redakcja: Urząd Miasta Biała Podlaska, 21-500 Biała Podlaska, ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3. Redaktor naczelny: Łukasz Hodun, tel. 083 341 61 76.

Skład i przygotowanie do druku: MARGRAF Marek Krekora, 0504 295 795, mar\_graf@o2.pl; Druk: Drukarnia w Ignatkach, Ignatki 40/2, 16-001 Kleosin.